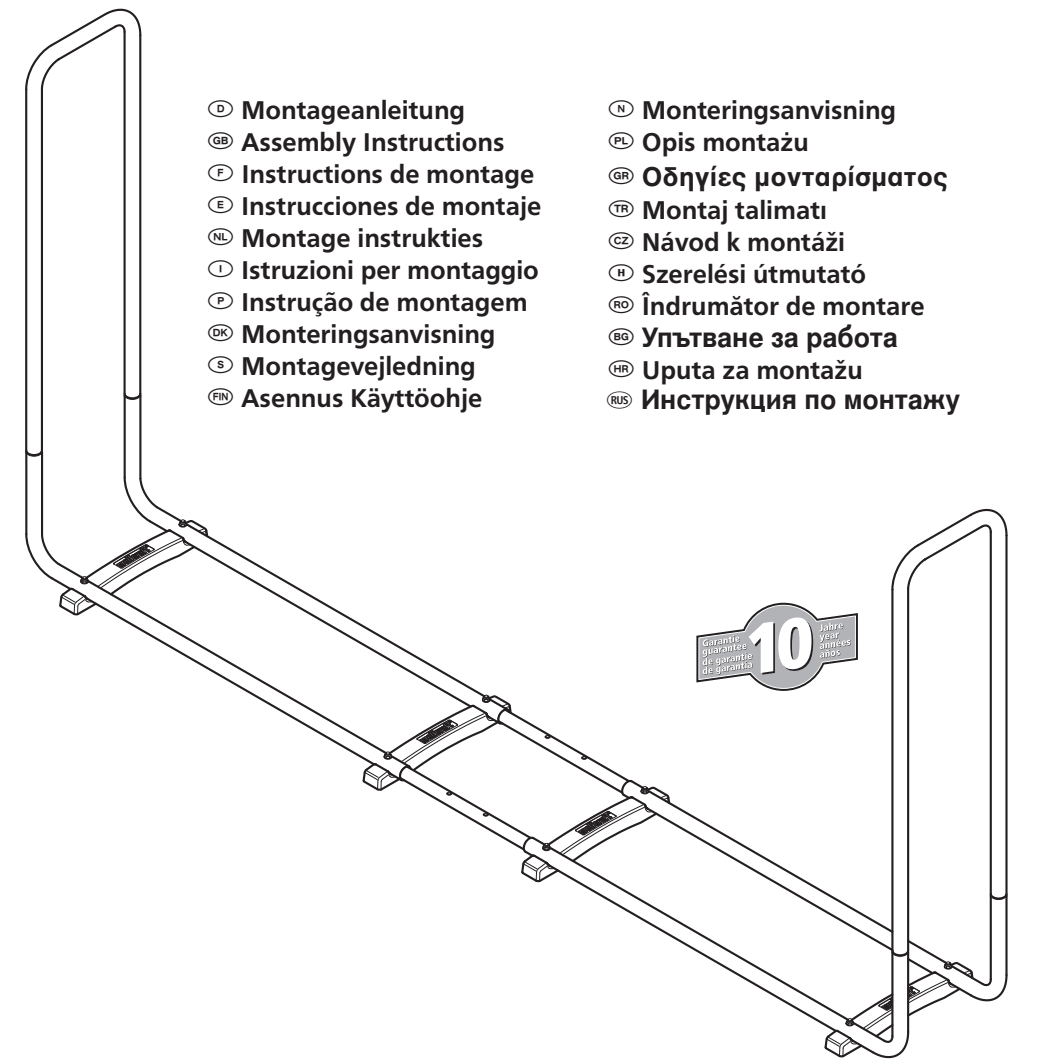




wolfcraft® GmbH
Wolff-Str. 1
D-56746 Kempenich
Germany
www.wolfcraft.com



- Ⓜ Montageanleitung

Ⓜ Assembly Instructions

Ⓜ Instructions de montage

Ⓜ Instrucciones de montaje

Ⓜ Montage instrukties

Ⓜ Istruzioni per montaggio

Ⓜ Instrução de montagem

Ⓜ Monteringsanvisning

Ⓜ Montagevejledning

Ⓜ Asennus Käyttöohje
- Ⓜ Monteringsanvisning

Ⓜ Opis montażu

Ⓜ Οδηγίες μονταρίσματος

Ⓜ Montaj talimatı

Ⓜ Návod k montáži

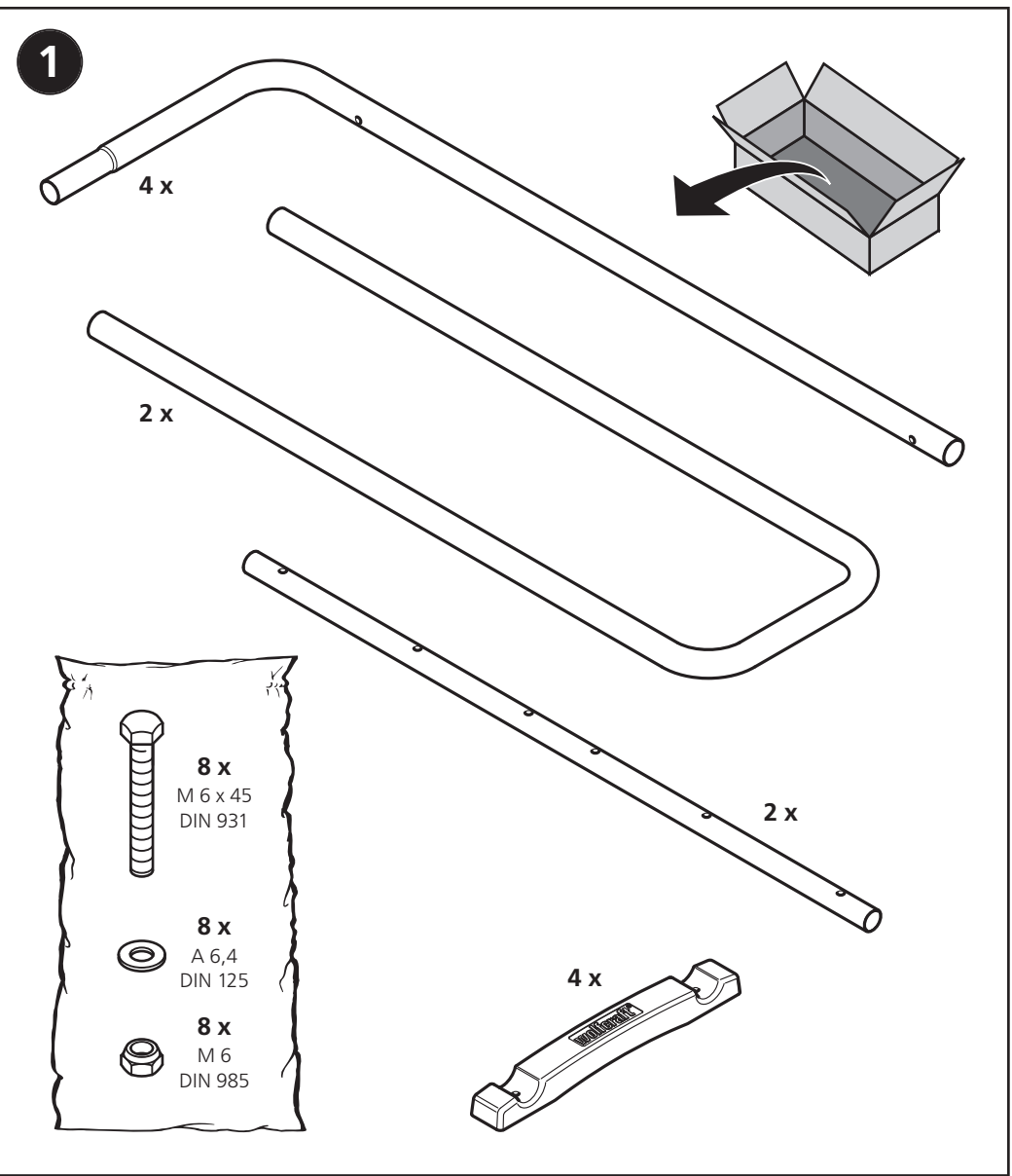
Ⓜ Szerelési útmutató

Ⓜ Índrumátor de montare

Ⓜ Упутване за работа

Ⓜ Uputa za montažu

Ⓜ Инструкция по монтажу



- Ⓜ Notwendiges Montagewerkzeug

Ⓜ Necessary assembly tools

Ⓜ Outils de montage nécessaires

Ⓜ Herramientas de montaje necesarias

Ⓜ Noodzakelijk montage gereedschap

Ⓜ Attrezzi necessari per il montaggio

Ⓜ Ferramenta de montagem necessária

Ⓜ Nødvendigt montageværktøj

Ⓜ Erforderliga monteringsverktyg

Ⓜ Tarvittava asennustyökalu
- Ⓜ Nødvendig monteringsværktøj

Ⓜ Opakowanie z osprzętem

Ⓜ Απαραιτήτα εργαλεία μονταρίσματος

Ⓜ Montaj için gerekli takım

Ⓜ Nutné montážni nářadí

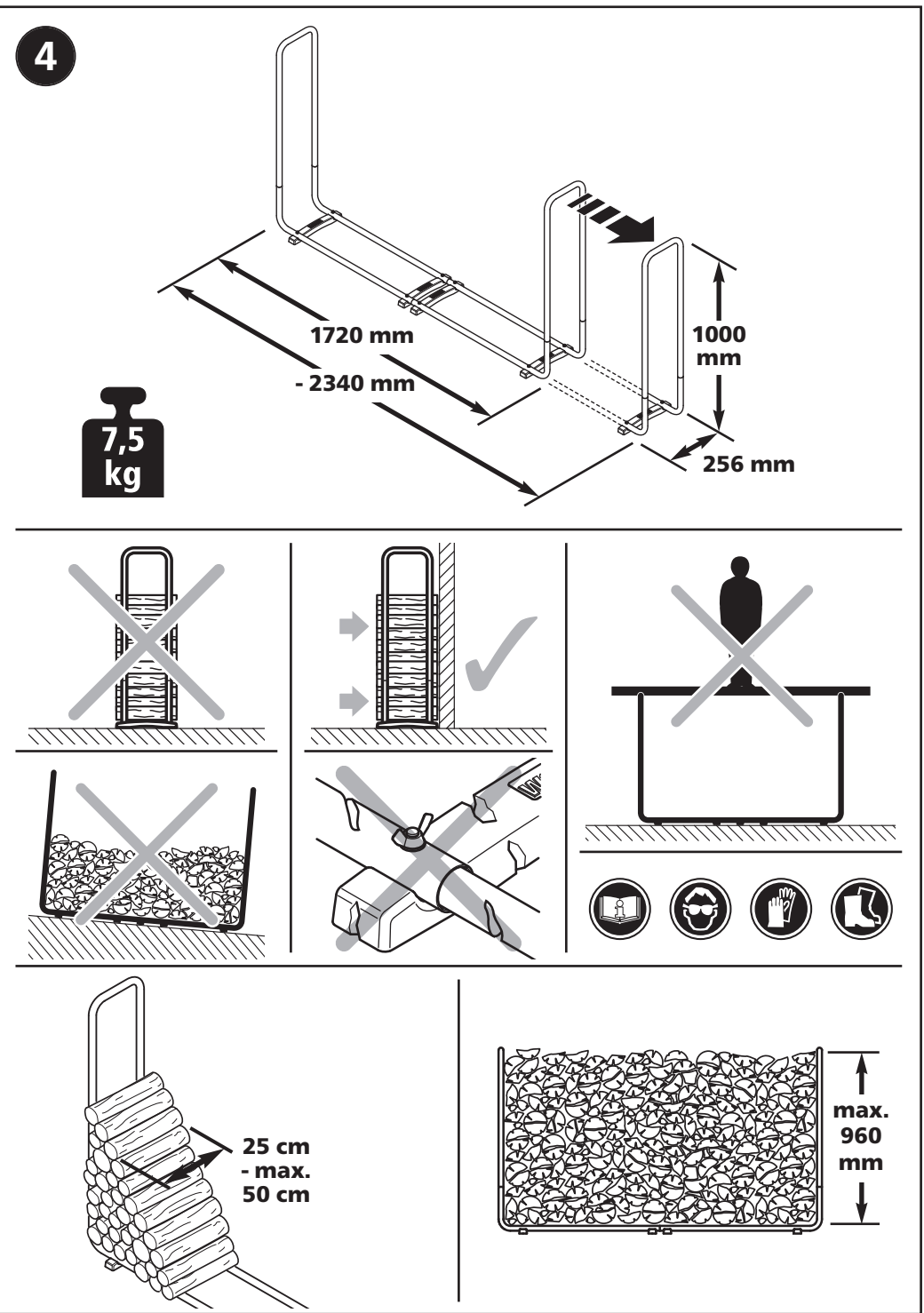
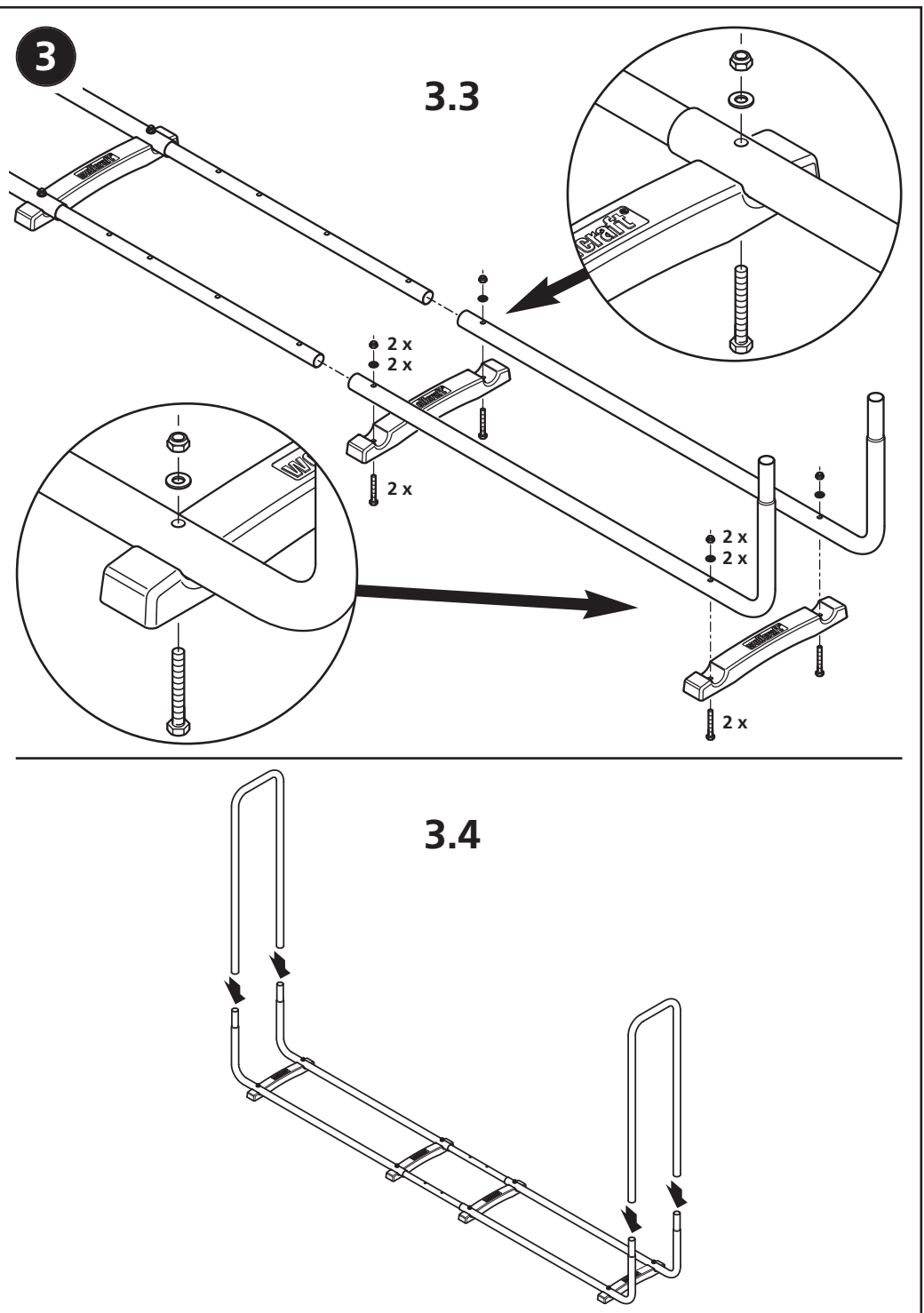
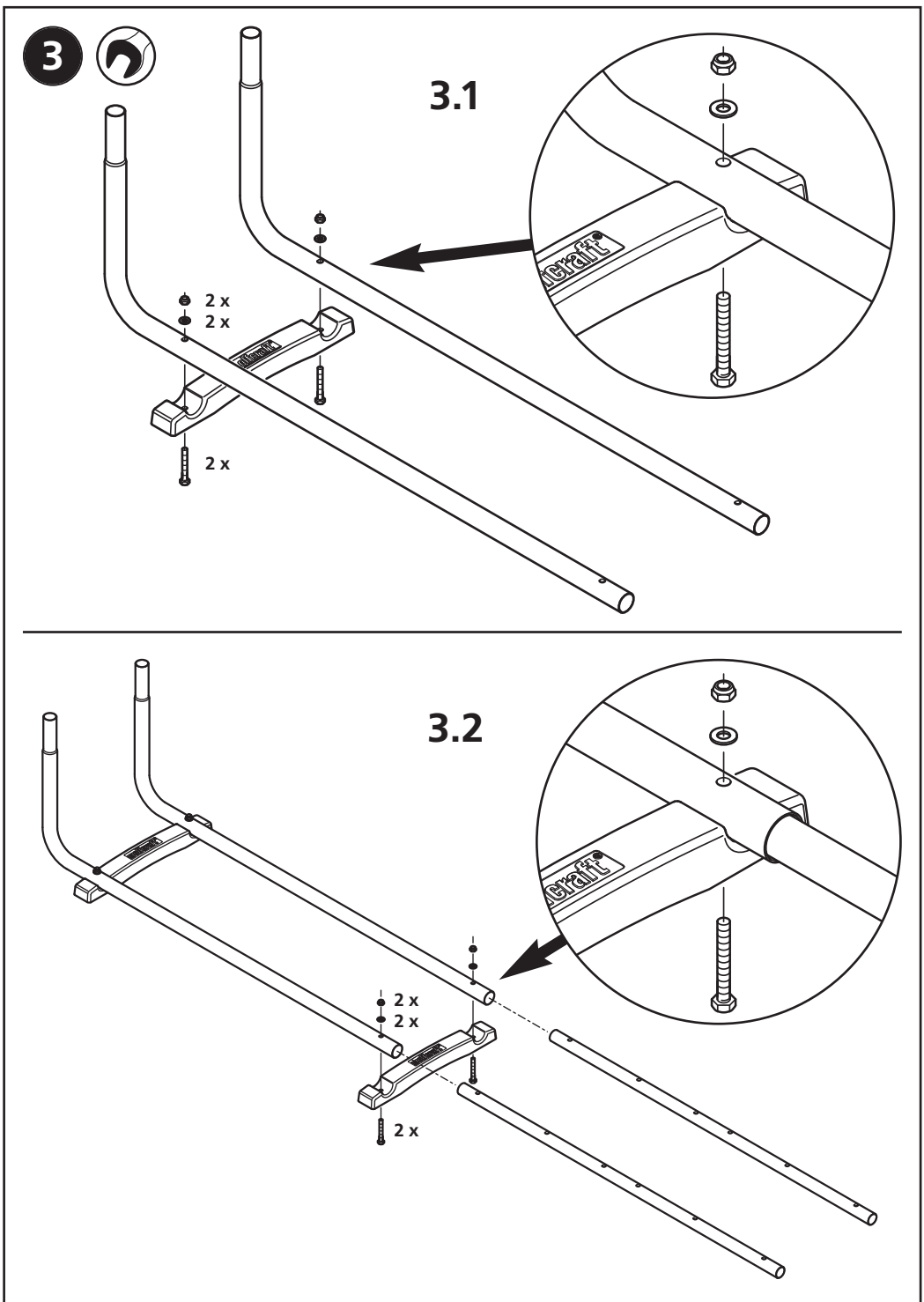
Ⓜ Szereléshez szükséges szerszámok

Ⓜ Sunt necesare unelte de montaj

Ⓜ Необходими инструменти за монтаж

Ⓜ Alat potreban za montažu

Ⓜ Необходимые монтажные инструменты
- SW 10



Garantie

Auf das erworbene wolfcraft®-Produkt gewähren wir Ihnen bei ausschließlicher Nutzung der Geräte im Heimwerkerbereich 10 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Von der Garantie umfasst sind nur Schäden am Kaufgegenstand selbst, und nur solche, die auf Material- und Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Nicht von dieser Garantie umfasst sind Mängel und Schäden, die auf unsachgemäße Bedienung oder fehlende Wartung zurückzuführen sind. Ebenso nicht von der Garantie umfasst sind übliche Abnutzungserscheinungen und gebrauchstüblicher Verschleiß sowie Mängel und Schäden, die dem Kunden bei Vertragsschluss bekannt waren.

Garantieansprüche können nur unter Vorlage der Rechnung/des Kaufbeleges geltend gemacht werden. Die von wolfcraft® gewährte Garantie schränkt Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher (Nacherfüllung, Rücktritt oder Minderung, Schadens- oder Aufwendungsersatz) nicht ein.

Guarantee

We provide a warranty of 10 years from the day of purchase on the wolfcraft® product you acquired, provided it is exclusively used for DIY purposes. The warranty only covers damage to the item purchased, and only such damage that can be attributed to faulty material and poor workmanship. The warranty does not cover defects and damage that must be attributed to improper use or insufficient maintenance. Nor does the warranty cover the usual wear and tear as well as defects and damage, of which the customer has been aware when purchasing the equipment.

Warranty claims can only be asserted by producing the invoice or the till receipt.

The warranty granted by wolfcraft® does not in any way restrict your statutory consumer rights (i.e. contract performance, withdrawal from the contract, price reduction, claims for damages or reimbursement of expenses).

Garantie

Nous consentons sur le produit wolfcraft® acheté une garantie de 10 ans courant depuis la date d'achat, à condition que vous ne l'utilisiez qu'à des fins de bricolage dans votre foyer. Ne sont couverts par la garantie que les dégâts subis par l'appareil lui-même, et seulement ceux imputables à un vice de matière et de fabrication. Ne sont pas couverts par la garantie les vices et dégâts imputables à une utilisation inexperte ou à une maintenance insuffisante. Ne sont pas non plus couverts par la garantie les phénomènes d'usure habituels et l'usure habituelle à l'usage ainsi que les vices et dégâts dont le client avait connaissance au moment de conclure le contrat. Il n'est possible de faire valoir les recours en garantie que sur présentation de la facture/de la preuve d'achat. La garantie consentie par wolfcraft® ne restreint pas vos droits légaux en tant que consommateur (droits à mise en conformité, résiliation ou minoration, dommages et intérêts ou remboursement de la dépense).

Garantía

Por el producto wolfcraft® adquirido le concedemos 10 años de garantía a partir de la fecha de compra en caso de uso exclusivo de las herramientas para bricolaje. La garantía cubre tan sólo daños del producto mismo debidos a defectos de material o fabricación. La presente garantía no cubre defectos y daños debidos a un uso inadecuado o un mantenimiento insuficiente. La garantía no cubre tampoco las señales de uso y el desgaste habituales ni los defectos y daños conocidos por el cliente al momento de la compra. Para hacer uso de la garantía será necesario presentar la factura o el comprobante de compra. La garantía concedida por wolfcraft® no limita los derechos que la Ley le otorga como consumidor (desistimiento o reducción del precio, indemnización o reembolso de los gastos).

Garantie

Op het aangeschafte wolfcraft® product geven wij 10 jaar garantie na aanschafdatum, mits het product uitsluitend voor doe-het-zelf werkzaamheden gebruikt is. De garantie beperkt zich uitsluitend tot de schade aan het gekochte voorwerp zelf, en alleen tot schade die het gevolg is van materiaal- en fabricagefouten. Onder deze garantie vallen geen gebreken en schade, die te wijten zijn aan onoordeelkundig gebruik of achterstallig onderhoud. Normale slijtageverschijnselen en slijtage door gebruik vallen ook niet onder de garantie, net zo min als gebreken en schade waarvan de klant op de hoogte was toen de overeenkomst werd gesloten.

Er kan uitsluitend een beroep worden gedaan op garantie na het overleggen van de rekening /koopbon. Door de garantie van wolfcraft® worden uw wettelijke rechten als consument (na betaling, verbreking van de overeenkomst of vermindering, schadevergoeding of vergoeding van de kosten) niet beperkt.

Garanzia

Sul prodotto wolfcraft® acquistato vi è una garanzia di 10 anni dalla data di acquisto in caso d'uso dei dispositivi per scopi domestici. La garanzia comprende unicamente i danni subiti dall'oggetto di acquisto e solo quelli che sono riconducibili ai difetti del materiale e di fabbricazione. La garanzia non comprende vizi e danni riconducibili ad un uso improprio o alla mancata manutenzione. Sono inoltre esclusi dalla garanzia i comuni segni di logoramento e usura, nonché vizi e danni resi note al cliente al momento della sottoscrizione del contratto. Richieste di garanzia possono essere riconosciute solo dietro presentazione della fattura/dello scontrino fiscale originale.

La garanzia concessa da wolfcraft® non si limita ai diritti legislativi del consumatore (dopo l'adempimento, il recesso o la riduzione del valore, il rimborso delle spese o il risarcimento dei danni).

Garantia

Concedemos-lhe uma garantia de 10 anos a partir da data de compra, para o produto wolfcraft® que adquiriu, sob condição de uso exclusivo num âmbito privado e não profissional. A garantia só dá cobertura a danos no próprio artigo de compra, e apenas aqueles que são resultantes de defeitos de material e de produção. Esta garantia não cobre defeitos ou danos resultantes de funcionamento impróprio ou falta de manutenção devida. A garantia também não cobre efeitos de deterioração habituais e desgaste devido ao uso, nem defeitos ou danos dos quais o cliente estava ciente na altura da celebração do contrato. Os direitos decorrentes da garantia só podem ser reivindicados mediante apresentação da factura / do recibo de compra.

A garantia fornecida pela wolfcraft® não restringe os seus direitos legais como consumidor (após cumprimento, rescisão ou redução, indemnização ou compensação de despesas).

Garanti

På wolfcraft®-produkter ydes en garanti på 10 år fra købsdatoen, såfremt produkterne udelukkende er beregnet til selvbyggerområdet. Garantien omfatter skader på selve købeobjektet, hvis disse kan føres tilbage til materiale- eller fremstillingsfejl. Mangler og skader, der skyldes usagkyndig betjening eller manglende vedligeholdelse, er ikke omfattet af garantien. Garantien omfatter heller ikke almindelige tegn på slid eller brugsbetinget slid samt mangler og skader, som kunden kendte til, da kontrakten blev indgået. Garantikrav kan kun gøres gældende ved fremsending af fakturaen / købskvitteringen.

Den af wolfcraft® ydede garanti indskrænker ikke dine lovfæstede rettigheder som forbruger (efter opfyldelse, tilbagetræden eller nedsættelse, skadeserstatning eller refundering).

Ⓜ Reklamaçõesgründ:

Ⓜ Reason for claim:

Ⓜ Povod reklamacij:

Ⓜ Arta reclamações:

Ⓜ Tápsethebi:

Ⓜ Dúvod reklamácie:

Ⓜ A reklamáció alája:

Ⓜ Motivul reclamației:

Ⓜ Причина за рекламация:

Ⓜ Razlog za reklamaciju:

Ⓜ Причина рекламации:

Ⓜ Reklamationsgründ:

Ⓜ Reason for claim:

Ⓜ Objeto de la reclamación:

Ⓜ Motivo de la reclamación:

Ⓜ Reden voor de reclamatie:

Ⓜ Razão de reclamação:

Ⓜ Reklamationsgründ:

Ⓜ Reklamationsgründ:

Ⓜ Syv valitukseen:

Ⓜ Technische Änderungen vorbehalten

Ⓜ We reserve the right for technical modifications

Ⓜ Modifications réservées

Ⓜ Salvo modificaciones

Ⓜ Veranderingen voorbehouden

Ⓜ Salvo modifiche

Ⓜ Direito reservado a alterações técnicas

Ⓜ Ændringer forbeholdes

Ⓜ Rätt till ändringar förbehålles

Ⓜ Oikeus teknisiin muutoksiin pidetään

Ⓜ Det tas förbehåll om tekniske endringer

Ⓜ wszelkie zmiany zastrzeżone

Ⓜ Επυκαλοοομασας για κάθε τεχνική αλλαγή

Ⓜ wolfcraft® ünde teknik değışiklikler yapabilir

Ⓜ Technické změny vyhrazeny

Ⓜ Műszaki változtatás joga fenntartva

Ⓜ Modificări tehnice rezervate

Ⓜ Запазено право за технически промени

Ⓜ Priđržano pravo tehničkih izmjena

Ⓜ Производитель оставляет за собой право на технические изменения

Ⓜ wolfcraft® apparat:

Ⓜ Wyrob wolfcraft®:

Ⓜ Μηχάνημα wolfcraft®:

Ⓜ Wolfcraft® Alt:

Ⓜ Zařizení wolfcraft®:

Ⓜ wolfcraft® készülék:

Ⓜ Produs wolfcraft®:

Ⓜ Уред wolfcraft®:

Ⓜ Reklamationskl:

Ⓜ Syv valitukseen:

Ⓜ wolfcraft® Gerät:

Ⓜ Appareil wolfcraft®:

Ⓜ Equipo wolfcraft®:

Ⓜ wolfcraft® apparat:

Ⓜ Aparechho wolfcraft®:

Ⓜ wolfcraft® apparat:

Ⓜ Pridržano pravo tehničkih izmjena

Ⓜ wolfcraft® laite:

